

Canadiens perdent leur emploi à la suite de l'affermage de la fabrication de divers éléments du moteur par United Aircraft of Canada Limited à des usines de la société-mère aux États-Unis?

L'hon. Alastair Gillespie (ministre de l'Industrie et du Commerce): Monsieur l'Orateur, nous avons tenu des consultations avec la société. Nous suivons les phases de cette grève fâcheuse de très près et avec soin. Je n'ai aucune raison de supposer qu'il se posera des problèmes semblables à ceux que le député vient d'évoquer.

* * *

LA DÉFENSE NATIONALE

L'AUGMENTATION DU DOUBLE DES FORCES AÉRIENNES DE RÉSERVE—DEMANDE D'AFFECTATION DES ESCADRILLES DE LA CÔTE EST À LA SURVEILLANCE DES PÊCHERIES

M. Jack Marshall (Humber-Saint-Georges-Sainte-Barbe): Monsieur l'Orateur, ma question est supplémentaire à celle qu'a posée le représentant d'Edmonton-Ouest au ministre de la Défense nationale. Le ministre a dit que l'on doublerait les forces aériennes de réserve, et qu'on formerait de nouvelles escadrilles; pourrait-il également leur dire si l'on envisage de leur confier la surveillance de nos pêches de la côte est, et en particulier celles de Terre-Neuve?

L'hon. James Richardson (ministre de la Défense nationale): Monsieur l'Orateur, il est exact que nous envisageons de doubler les forces aériennes de réserve et que nous créons de nouvelles escadrilles de réserve. L'affectation des nouvelles escadrilles dépendra dans une certaine mesure de la possibilité d'engager des militaires licenciés et d'autres personnes d'expérience qui pourraient faire partie des forces aériennes de réserve; il y en a certainement dans la région de la côte est et nous envisagerons sérieusement d'y affecter une nouvelle escadrille.

* * *

LES RESSOURCES ÉNERGÉTIQUES

LE PROJET TORONTOIS DE CHAUFFAGE À L'AIDE DE DÉCHETS—DEMANDE DE SUBVENTION

M. Jim Fleming (York-Ouest): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources. Le maire de Toronto ayant annoncé hier une étude du service de chauffage du district de Toronto à propos de l'utilisation des déchets à des fins énergétiques, le gouvernement fédéral envisagerait-il sans tarder de subventionner ce projet extrêmement important pour notre collectivité?

L'hon. Donald S. Macdonald (ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources): Monsieur l'Orateur, mon ministère a examiné la proposition et si les premières réactions sont positives, nous en effectuerons une évaluation plus approfondie. J'ai signalé à mon collègue, le ministre d'État chargé des Affaires urbaines, que ce serait un très bon sujet pour un des projets démonstratifs dans le cadre des nouveaux crédits de 100 millions qui lui sont affectés.

Questions orales

L'ADMINISTRATION DE LA JUSTICE

LES MESURES ENVISAGÉES À L'ÉGARD DES EXPULSÉS RENTRANT AU CANADA EN RUPTURE DE BAN

M. Ian Arrol (York-Est): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre de la Justice. Étant donné que le ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration a exprimé le désir de prendre des mesures «pour décourager les criminels d'autres pays à venir poursuivre leurs activités au Canada», quand le ministre pense-t-il présenter des lois qui transformeront en délit le retour au Canada de personnes déjà expulsées?

L'hon. Otto E. Lang (ministre de la Justice): Très bien-tôt, monsieur l'Orateur.

* * *

[Français]

L'AGRICULTURE

ON DEMANDE AU GOUVERNEMENT DE LIMITER L'IMPORTATION DE VEAU

M. Léonel Beaudoin (Richmond): Monsieur le président, je désire poser une question à l'honorable ministre de l'Agriculture.

A une question que posait hier l'honorable député de Prince-Albert, à savoir, combien le Canada avait importé de bœuf et de veau, l'honorable secrétaire parlementaire du ministre de l'Industrie et du Commerce avait répondu que le Canada importait ou avait importé, de juillet à décembre 1973, un million de livres de veau par mois. Est-ce que l'honorable ministre de l'Agriculture peut dire s'il rencontrera son collègue, le ministre de l'Industrie et du Commerce, afin de modifier ces importations que je qualifie de monstrueuses, afin d'aider les producteurs canadiens?

[Traduction]

L'hon. E. F. Whelan (ministre de l'Agriculture): Monsieur l'Orateur, j'ai devant moi une documentation complète sur les importations et les exportations de bœuf, que je prêterai volontiers au député s'il veut en prendre connaissance. Il constatera que le bilan des importations et exportations n'est pas aussi différent de celui des autres années que certains voudraient nous faire croire. Monsieur l'Orateur...

M. l'Orateur: A l'ordre. Je rappelle aux députés que l'heure des questions achève. On pourrait peut-être juger que le ministre a répondu à la question.

LA DEMANDE D'AIDE EN FAVEUR DE L'ÉLEVAGE OVIN

M. F. Oberle (Prince George-Peace River): Monsieur l'Orateur, j'ai une question supplémentaire à l'intention du ministre de l'Agriculture. Ses fonctionnaires ont-ils des entretiens avec les éleveurs de moutons du Canada en vue de conclure un accord semblable à celui dont bénéficie l'élevage bovin, afin de les aider à passer la période très difficile qu'ils connaissent?

● (1450)

L'hon. E. F. Whelan (ministre de l'Agriculture): Monsieur l'Orateur, je dirais que l'Association des éleveurs de moutons a présenté, il y a quelques jours ou quelques semaines, un mémoire nous demandant de participer à un programme visant à essayer de stimuler l'élevage ovin au Canada. Nous étudions ce mémoire et la consulterons de nouveau plus tard.